

LOẠI BỎ ĐIỀU KHOẢN THEO HIẾN PHÁP CHO PHÉP ÁP DỤNG CHẾ ĐỘ LAO ĐỘNG CƯỜNG BỨC ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI BỊ GIAM GIỮ. TU CHÍNH HIẾN PHÁP LẬP PHÁP.

TIÊU ĐỀ VÀ TÓM LƯỢC CHÍNH THỨC

ĐƯỢC SOẠN THẢO BỞI BỘ TRƯỞNG TƯ PHÁP

Nội dung của dự luật này có trên trang 96 và trang web của Tổng Thư Ký Tiểu Bang voterguide.sos.ca.gov.

- Tu chính Hiến Pháp California để loại bỏ quy định theo hiến pháp hiện hành cho phép các nhà tù và trại giam áp dụng chế độ lao động cưỡng bức để trừng phạt tội phạm (tức là, buộc người bị giam giữ phải làm việc).
- Cấm Sở Cải Huấn và Phục Hồi California (California Department of Corrections and Rehabilitation) trừng phạt những người bị giam giữ vì từ chối nhiệm vụ. Cho phép những người bị giam giữ tự nguyện chấp thuận nhiệm vụ để đổi lấy công trạng nhằm giảm án của họ.

TÓM TẮT ƯỚC TÍNH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP VỀ TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH RÒNG LÊN CHÍNH QUYỀN TIỂU BANG VÀ ĐỊA PHƯƠNG:

- Chi phí tư pháp hình sự của tiểu bang và địa phương có thể tăng hoặc giảm, tùy thuộc vào cách thức thay đổi các quy định về công việc cho những người ở trong nhà tù của tiểu bang và trại giam của quận. Bất kỳ tác động nào rất có thể sẽ không vượt quá con số hàng chục triệu đô la hàng năm.

CUỘC BỎ PHIẾU CUỐI CÙNG CỦA CƠ QUAN LẬP PHÁP VỀ ACA 8 (DỰ LUẬT 6)
(CHƯƠNG 133, ĐIỀU LUẬT NĂM 2024)

Thượng Nghị Viện: Phiếu Thuận 33 Phiếu Chống 3

Nghị Viện: Phiếu Thuận 68 Phiếu Chống 0

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

THÔNG TIN CƠ SỞ

“Lao Động Bắt Buộc” Bị Cấm Trừ Khi là Hình Phạt Tội Phạm. Hiến Pháp California cấm lao động bắt buộc trừ khi là hình phạt tội phạm. Hiến Pháp không định nghĩa cụ thể lao động bắt buộc. Tuy nhiên, lao động bắt buộc thường được hiểu là buộc người khác phải lao động trái ý muốn của họ.

Một Số Người trong Nhà Tù Tiểu Bang và Nhà Tù Quận Lao Động. Người trong nhà tù và trại giam có thể bị yêu cầu lao động hoặc tham gia các hoạt động

khác như học tập. Lao động bao gồm các nhiệm vụ như nấu ăn, dọn dẹp hoặc các công việc khác cần thiết để vận hành nhà tù và trại giam. Khoảng một phần ba số người trong nhà tù lao động. Nhiều người trong số này được trả chưa đến \$1 mỗi giờ. Người lao động cũng có thể kiếm được “tín dụng thời gian” để giảm số thời gian họ phải phục vụ trong nhà tù hoặc trại giam. Những người từ chối lao động hoặc từ chối tham gia các hoạt động khác có thể đối mặt với hậu quả, như không được gọi điện thoại thường xuyên.

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

ĐỀ XUẤT

Cấm Sử Dụng Lao Động Bắt Buộc Nếu Không Sẽ Phải Chịu Hình Phạt.

Dự Luật 6 thay đổi Hiến Pháp để cấm sử dụng lao động bắt buộc nếu không sẽ phải chịu hình phạt. Dự luật này cũng cấm các nhà tù tiểu bang trừng phạt những người từ chối lao động. Tuy nhiên, Dự Luật 6 tuyên bố không ngăn cản các nhà tù cấp tín dụng thời gian cho những người lao động.

TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH

Khả Năng Làm Tăng hoặc Giảm Chi Phí Hệ Thống Tư Pháp Hình Sự của Tiểu Bang và Địa Phương. Các tác động tài chính của Dự Luật 6 đối với chi phí hệ thống tư pháp hình sự của tiểu bang và địa phương không rõ ràng. Điều này là do phụ thuộc vào cách mà Dự Luật 6 sẽ thay đổi các quy định liên quan đến công việc của những người trong nhà tù tiểu bang và nhà tù quận, cũng như cách mà người dân sẽ phản ứng với những thay đổi đó. Ví dụ, nếu những người trong nhà tù tiểu bang và nhà tù quận không còn phải đối mặt với hậu

quả vì từ chối lao động, các nhà tù và/hoặc nhà giam có thể phải tìm các cách khác để khuyến khích lao động. Nếu thực hiện bằng cách tăng lương, chi phí sẽ tăng lên. Nếu thực hiện bằng cách cấp thêm tín dụng thời gian, chi phí sẽ giảm vì người ta sẽ phục vụ ít thời gian hơn. **Khả năng tăng hay giảm chi phí trong hệ thống tư pháp hình sự của tiểu bang và địa phương có thể sẽ không vượt hàng chục triệu đô la mỗi năm (hàng năm).** Số tiền này chưa bằng một nửa 1 phần trăm tổng ngân sách của Quỹ Chung của tiểu bang. (Quỹ Chung là tài khoản mà tiểu bang sử dụng để chi trả cho hầu hết các dịch vụ công, bao gồm giáo dục, dịch vụ chăm sóc sức khỏe và nhà tù.)

Truy cập sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2024-ballot-measure-contribution-totals để xem danh sách các ủy ban được thành lập chủ yếu để ủng hộ hoặc phản đối dự luật này.

Truy cập ffppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html để xem thông tin về 10 người đóng góp nhiều nhất cho ủy ban.